

Gazeta Zgierska

№ 45.

Zgierzer Zeitung

Prenumerata		Cena ogłoszeń		Bezugspreis		Anzeigepreis	
Rocznie	marek 7.20	za wiersz	60 fen.	Jährlich	Mark 7.20	für die Zeile	60 Pf.
Półrocznie	" 3.60			Halbjährlich	" 3.60		
Kwartalnie	" 1.80			Vierteljährlich	" 1.80		
Miesięcznie	" 0.60	Wychodzi w soboty.		Monatlich	" 0.60	Er erscheint Sonntags.	

Zgierz, dnia 9 Listopada 1918 r. = Zgierz, den 9. November 1918.

Wiadomości miejskie.

Z posiedzeń. Posiedzenie Rady Miejskiej odbędzie się we wtorek, dnia 12 listopada r. b. Porządek obrad:

- 1) Odczytanie protokołu poprzedniego posiedzenia,
- 2) Komunikaty Magistratu,
- 3) Kwestja ustanowienia stawki procentowej podatków dochodowego i gruntuowego,
- 4) Sprawozdanie komisji budżetowej,
- 5) Zwiększenie pozycji Rozdziału VI, tyt. II, punkt 2 budżetu miasta,
- 6) Wybory członków delegacji miejskich,
- 7) Uzupelnienie uchwały Rady Miejskiej, z dnia 15. X. 1917 roku w sprawie pożyczki,
- 8) Kwestja utworzenia samoobrony obywatelskiej,
- 9) Wolne wnioski.

Odszkodowania kwaterunkowe. Deputacja kwaterunkowa sporządziła przepisy dotyczące zaplacenja odszkodowania kwaterunkowe, które przyjęte zostały przez obie korporacje miejskie. Podług tych przepisów płacone będzie za zbiorowe kwaterunki (wyżej 10 ludzi)

za rok 1914 i 1915/16 do 50%
1916/17 " 60%
1917/18 " 70%

przedwojennej wartości dzierżawnej danego gmachu lub lokalu (przyczem kontrakt dzierżawny z rządem rosyjskim nie jest uważany za obowiązujący wykładnik wartości dzierżawnej ograniczając jednak wysokość komornego przedwojennego do 75 (siedemdziesiąt pięć) kop. za 1 łk. kw.

W wyjątkowych wypadkach dopuszczalna jest dopłata na pokrycie nadmiernych kosztów gospodarczych.

Z wyliczonej sumy należy potrącić wydatki, poniesione przez Magistrat na remont w zastępstwie gospodarza.

Sumy wydatkowane przez Magistrat na ulepszenia, nowe instalacje i t. d. ulegają również potrąceniu.

Przy oszacowaniu wartości komornianej, nowe te instalacje wpływają na podwyższenie tejże do daty ich ukończenia.

Za pojedyncze kwaterunki (niżej 11 ludzi).

a) W opuszczonych umeblowanych mieszkaniach:

za generała Mk. 3.50 dziennie
" wyższych oficer. (major, podpułk.) " 3.—
" feld. leutn. i oficer. " 1.75
" wicewachm., wachm., feldw. i Offiz.-Stellv. 1.25
" podoficerów " 0.75

" szeregowców i ordyn. do 3-ch ludzi w mieszkaniu po 50 fen., za każdego następnego po 30 fen. W razie wspólnego zamieszkiwania podofic. i żołn. 4-ego liczy się już po 30 fen.

Uwaga. W razie dyskwalifikacji mieszkania przez Wydział Kwaterunkowy, potrąca się odpowiedni procent.

Uwaga. Powyższe stawki należy rozumieć włącznie z pościelą i bielizną; o ile takowej w mieszkaniu nie było, lub dostarczone ją skądinąd, stawki redukuje się o 25%.

b) W pustych pokojach i lokalach

Za podoficera feldwebla 30 fen.
" szeregowca 20 "

Städtische Nachrichten.

Die nächste Sitzung der Stadtverordnetenversammlung findet am Dienstag, den 12. ds. Mts. statt. Tagesordnung:

- 1.) Verlesen der Niederschrift von der letzten Sitzung,
- 2.) Mitteilungen des Magistrats,
- 3.) Festsetzung der Zuschläge zur Einkommen- und Grundsteuer,
- 4.) Bericht der Haushaltsplankommission,
- 5.) Titelerhöhung,
- 6.) Neuwahlen der Deputationsmitglieder,
- 7.) Ergänzung des Beschlusses der Stadt.-Vers. vom 5. 10. 1917 betr. die Stadtanleihe,
- 8.) In Sachen der Errichtung eines Bürger-Selbstschutzes,
- 9.) Freie Anträge.

Einquartierungsentschädigung. Die Einquartierungsdeputation hat Vorschriften betreffend die Bezahlung der Quartiersentschädigungen ausgearbeitet, die von den städtischen Körperschaften genehmigt worden sind. Nach diesen Vorschriften wird gezahlt werden für Sammeleinquartierungen (über 10 Mann)

Für das Budgetjahr 1914 und 1915/16 bis 50%
1916/17 " 60%
1917/18 " 70%

des normalen (vor dem Kriege) Mietszinses des betr. Gebäudes oder Lokales (wobei der Pachtvertrag mit dem russ. Staate nicht als bindender Masstab angesehen wird) indem jedoch die Höhe des normalen Mietszinses bis auf 75 kop. (fünfundsiebzig kop. für die Elle beschränkt wird. In Ausnahmefällen ist eine Zuzahlung zur Deckung von übermäßigen wirtschaftlichen Ausgaben zulässig.

Von dem berechneten Betrage sind die durch den Magistrat an Stelle des Hauswirtes für Remonte verausgabten Summen in Abzug zu bringen.

Die durch den Magistrat für Verbesserungen, neue Installationen pp. verausgabten Beträge sind ebenfalls in Abzug zu bringen.

Bei Schätzung des Mietwertes, wird derselbe zufolge der neuen Installationen von dem Zeitpunkte ihrer Fertigstellung ab, event. erhöht. Für Einzel-Einquartierungen (unter 11 Mann)

a) In verlassenen möblierten Wohnungen:

für 1 General Mk. 3.50 täglich
" höhere Offiz. (Major) " 3.—
" Oberst Offiz. " 1.75
" Wachm. " 1.25
" Unteroffiz. " 0.75
" Mannschaft u. Ordonanz, bis 3 Mann in einer

Wohnung à 50 Pf. pro Mann, für jeden folgenden à 30 Pf. Im Falle des Zusammenwohnens des Unteroffiz. u. Mannschaften wird der 4-te à 30 Pf. gerechnet.

Bemerkung. Im Falle einer Disqualifikation der Wohnung durch die Einquartierungsdeputation wird ein entsprechender Prozentsatz in Abzug gebracht.

Bemerkung. Obige Sätze sind incl. Bettzeug und Wäsche zu verstehen; war dieselbe in der Wohnung nicht vorhanden, oder wurde dieselbe anderseits geliefert, so werden die Sätze um 25% reduziert.

b) In leeren Zimmern und Lokalen

Für Unteroff.-Feldw. 30 Pf.
" Soldaten 20 "

c) za lokale na odwachy
w roku budżetowym 1914 i 1915/16 do 60%
1916/17 " 70%
1917/18 " 80%

przedwojennej wartości faktycznie używanych pokoiów.

Za biura wojskowe
wyplaca się za rok budżetowy 1914/15 i 1915/16 do 50%
1916/17 " 60%
1917/18 " 70%

wartości komorniej przedwojennej, ograniczając jednak wysokość komornego przedwojennego do 75 kop. za 1 tk. kw.

Płaci się tylko za faktycznie zajęte pokoje.

Za umeblowane lokale płaci się o 30% więcej.

W wyjątkowych wypadkach dopuszczalna jest dopłata na pokrycie nadmiernych kosztów gospodarczych.

Wyplata uskuteczona będzie w markach, licząc po dwie marki za jednego rubla.

Kursy dokształcające dla młodzieży pracującej w przemyśle i rzemiośle. Proszeni zostaliśmy o zakomunikowanie mieszkańcom m. Zgierza, że wykłady na kursach rozpoczyna się w poniedziałek, dnia 11-go b. m. o godzinie 5-ej min. 30 wieczorem. Wykłady odbywać się będą w szkole miejskiej przy ul. Łódzkiej. Zgłoszenia na kursy przyjmowane są nadal. Na aktualne ogłoszenie, co do przymusowego uczęszczania młodzieży na kursy, zamieszczone w dziale ogłoszeń, niniejszym wskazuje się.

Obywateli m. Zgierza wzywa się ponownie do Magistratu, Kasy Miejskiej, po odbiór polis.

Zapomoga rezerwistom. Wyplata zapomóg rezerwistom za miesiąc Listopad odbędzie się w Poniedziałek, dnia 11 b. m. w Kasie Miejskiej o godz. 8 ranq.

Zebanie. W Poniedziałek, dnia 11-go Listopada r. b. o godzinie 5-ej po południu odbędzie się w progimnazjum niemieckim zebanie w celu założenia Towarzystwa Nauczycieli niemieck. Między innymi urządzone będą kursa uzupełniające dla nauczycieli.

Zgierskie Niemieckie Towarzystwo Gimnazjalne. W sobotę, dnia 16-go b. m. o godzinie 4-ej po południu odbędzie się w sali Zgierskiego Männergesangvereinu, dom Swatka, Organizacyjne Zebranie. Celem towarzystwa jest postawić tutejsze niemieckie Progimnazjum na przynależnej stopie i zapewnić egzystencję.

Pożądanym jest by każdy ojciec ucznia był członkiem tego towarzystwa.

Towarzystwo, jak również szkoła podlegać będzie Niemiecko-ewangelickiemu Związkiowi Krajowemu Szkolnemu w Polsce i Królewsko-Polskiemu Ministerjum Oświaty.

Porządek obrad Zebrania Organizacyjnego następujący:

- 1) Sprawozdanie kasowe tymczasowego Kuratoriumu szkolnego za I rok szkolny 1917/18
- 2) Ustąpienie Kuratoriumu
- 3) Wybór zarządu Towarzystwa Gimnazjalnego, który składa się ma z 8 osób i 4 zastępców.

Pożądane jest liczne i punktualne przybycie.

Trzecie ogólne zebranie niemieckiej Samopomocy odbyło się w ubiegłą sobotę. Zagał zebranie p. Robert Hoch, który poproszony był jednocześnie na przewodniczącego. Sekretarzem był p. Oskar Hille, asesorami byli p. W. Bomme i Oskar Jahn. Sprawozdanie kasowe odczytał p. Oskar Hille, które przedstawia się następująco: Wkłady członków wynoszą mk. 7385,30, koszta handlowe 2100 mk., urządzenie lokalu 900 mk., wartość towarów 25000 mk., członkom sprzedano towarów za 138992,31 mk., nieczłonkom 131205,50 mk., u Towarzystwa Wzajemnego Kredytu w Łodzi 5000 mk. Czysty zysk w kwocie 19718,94 mk. rozdzielono jak następuje: Przepisano na towary 1000 mk., tantiema i dla pracowników 2600 mk., 25 procent na rezerwę 4029,73 mk., 25 procent na zakup 3022,31 mk., 5 procent od kapitału zakładowego 396,25 mk., 5 procent dywidendy od wkładów członkowskich 138929,31 mk., 6946,44 mk., 1000 mk. dla Zgierskiego Niemieckiego Progimnazjum Realnego, 75,60 mk. dla przytulku starców i 75,60 mk. dla domu sierot, 300 mk. na ewentualne straty na towarach.

Budżet na rok 1918/19 przewiduje wydatki: pensje 6000 mk., komorne 800 mk., oświetlenie 150 mk., opał 200 mk., wydatki i zabezpieczenie 350 mk., umeblowanie 1000 mk., razem 8500 mk.

Po zrzeczeniu się zarządu i rady nadzorczej, przystąpiono do nowych wyborów. Do Zarządu wybrano ponownie przez tajne

e) Für Wachlokale
Im Budgetjahre 1914 und 1915/16 bis 60%
1916/17 " 70%
1917/18 " 70%

des normalen Wertes der effektiv benutzten Zimmer.

Für Militär-Büros.

Es wird für das Budgetjahr 1914/15 bis 50%
1916/17 " 60%
1917/18 " 70%

des normalen Mietwertes des betreff. Gebäudes oder Lokales (wobei der Pachtvertrag mit dem russ. Staate nicht als bindender Maasstab angesehen wird).

Es wird nur für effektiv belegte Zimmer bezahlt.

Für möblierte Lokale wird 30% mehr gezahlt. In Ausnahmefällen ist eine Zuzahlung zur Deckung von übermässigen wirtschaftlichen Ausgaben zulässig.

Die Bezahlung erfolgt in Marken, wobei zwei Mark einem Rubel gleichzustellen sind.

Fortbildungskurse für Gewerbe- und Handwerkerlehrlinge.

Wir werden ersucht mitzuteilen, dass der Unterricht in der Fortbildungsschule am Montag, den 11. ds. Mts. um 1/6 Uhr abends beginnt. Der Unterricht findet in dem städtischen Schulhause in der Lodzerstr. statt. Anmeldungen werden noch entgegengenommen. Auf die Bekanntmachung betr. den Zwangsschulbesuch, die sich im amtlichen Teil befindet, weisen wir hiermit hin.

Die Hausbesitzer werden nochmals ersucht, die Feuerpolice unverzüglich bei der hiesigen Stadtkasse abzuholen.

Reservistenfrauenunterstützung. Die Auszahlung der Unterstützung an die Reservistenfrauen für Monat November erfolgt am Montag, den 11. ds. Mts. in der Stadtkasse pünktlich von 8 Uhr an.

Gründungsversammlung. Am Montag, den 11. November um 5 Uhr nachm. findet im Deutschen Realprogimnasium die Gründungsversammlung des Deutschen Lehrervereins statt. Es wird u. a. beabsichtigt, Fortbildungskurse für Lehrer zu veranstalten.

Zgierzer Deutscher Gimnasialverein. Am Sonnabend, den 16. ds. Mts. um 4 Uhr nachmittags findet im Saale des Zgierzer Männergesangvereins, Haus des Herrn F. Swatka, die Gründungsversammlung des Zgierzer Deutschen Gimnasialvereins statt. Zweck des Vereins ist die hiesige Deutsche Mittelschule auf die ihr gebührende Stufe zu halten und ihr Dasein zu sichern. Es ist dringend erwünscht, dass jeder Vater eines Schülers Mitglied des Vereins werde.

Der Verein sowie die Schule unterstehen dem Deutschen Evangelischen Landesschulverband für Polen und dem Polnischen Kultusminister.

Für die Gründungsversammlung ist folgende Tagesordnung vorgesehen:

- 1.) Rechenschaftsbericht des zeitweiligen Schulkuratoriums für das I Schuljahr 1917/18
- 2.) Entlastung des Kuratoriums
- 3.) Wahl eines Vorstandes des Gimnasialvereins bestehend aus 8 Personen und 4 Ersatzmännern.

Um pünktliches und zahlreiches Erscheinen wird gebeten.

Die 3. Hauptversammlung der Deutschen Selbsthilfe fand am verflorenen Sonnabend statt und wurde durch Herrn Rob. Hoch eröffnet, der auch die Leitung der Versammlung übernahm. Als Schriftführer wurde Herr Oskar Hille und als Beisitzer die Herren W. Bomme und Oskar Jahn berufen. Der Rechenschaftsbericht wurde von Herrn Oskar Hille verlesen, aus dem folgendes zu ersehen ist: Die Einlagen der Mitglieder betragen 7385,30 Mk. die Handlungskosten 2100 Mk., die Ladeneinrichtung hat einen Wert von 900 Mk., die Waren einen solchen von 25000 Mk., an Mitglieder wurde für 138992,31 Mk., an Nichtmitglieder für 131205,50 Mk. verkauft, in der Ges. Geg. Kredits in Lodz befinden sich 5000 Mk. Der Reingewinn von 19718,94 Mk. soll wie folgt verteilt werden: Abschreibungen auf den Warenbestand 1000 Mk. Tantieme an Geschäftsführer und Personal 2600 Mk., 25 Prozent als Reservefonds 4029,73 Mk., 25 Prozent Betriebsrücklage 3022,31 Mk. 5 Prozent Zinsen vom Einlagekapitals Mk. 396,25, 5 Prozent Dividende vom Umsatz an Mitglieder von 138929,31 Mk., 6946,44 Mk., 1000 Mk. dem Vorstand des Zgierzer Deutschen Realprogimnasiums, 75,60 Mk. als Unterstützung für das Zgierzer Greisenheim und 75,60 für das Waisenhaus, 300 Mk. auf Preissturz des Warenbestandes abgeschrieben.

Der Haushaltsplan für das 4. Geschäftsjahr (1918-1919), der folgende Ausgaben vorsieht, wurde angenommen: Gehälter 6000 Mk., Lokalmiete 800 Mk., Beleuchtung 150 Mk., Beheizung 200 Mk., Unkosten und Versicherung 350 Mk., Anschaffung und Mobiliar 1000 Mk., zusammen 8500 Mk.

Nach Entlastung des Vorstandes und des Aufsichtsrats wurde zur Neuwahl geschritten: In den Vorstand wurden die durch das Los ausgeschiedenen Herren Oskar Jahn und Leopold Bredschneider wiedergewählt, desgleichen auch die aus dem Aufsichtsrat

głosowanie p. Oskara Jahna i Leopolda Brędschneidera, do rady nadzorczej p. Eugenjusza Kruskiego i Roberta Hocha. Zamiast p. Fryderyka Zobia, który wyprzedził się do Łodzi, wybrano do rady nadzorczej p. Karola Benschę i zamiast p. Romana Hofmana, który zakomunikował listownie o przeczeniu się członka zarządu, wybrano p. Emilia Neumana. Przewodniczący zebrania wniósł wniosek o podwyższeniu składek członkowskich do 20 mk. Ogólne zebranie uchwaliło 500 mk. na zakup książek członkowskich Stowarzyszenia Niemców, które każdemu członkowi będą wręczone na gwiazdkę.

W dalszym ciągu upoważniono zarząd o zapisanie Samopomocy do Niemieckiego Banku Współdzielczego w Polsce, Akc. Tow. w Łodzi. Wypłata czystego zysku rozpocznie się dnia 30 Grudnia pomiędzy godz. 3 — 6 po południu w lokalu Niemieckiej Samopomocy.

Ewangelicka Ochronka. Sprawozdanie ewangelickiej Ochronki brzmi, że zakład powyższy istnieje od roku 1907. Zakład pozostaje pod zarządem Gminy ewangelickiej. Do zakładu przyjmowane są dzieci w wieku od lat 3 — 7.

Wydatki za czas 1 stycznia do 1 lipca 1918 roku wynoszą 2400,15 Mk., wpływy zaś 1949,50 mk., a mianowicie: Zapomoga niemiecka 1900 mk., wkłady członkowskie 406 mk., jednorazowe zapomogi 23 mk., wpływy od pensjonarzy 270 mk., różne małe wpływy 50,50 mk. W zakładzie znajduje się obecnie 80 dzieci. Czas pobytu dzieci w zakładzie od godziny 8 rano do 4 popoł.

Dzieci otrzymują dwa razy dziennie pożywienie. Obiad składa się z porcji zupy i $\frac{1}{8}$ f. chleba, podwieczorek z garnuszkaawy i $\frac{1}{8}$ f. chleba.

Ogłoszenie.

Wkrótce w m. Zgierzu otwarta zostanie szkoła dokształcająca dla młodzieży pracującej w przemyśle i rzemiośle. Szkoła ta będzie mogła tylko wtedy spełnić swoje zadanie, jeżeli cała młodzież, pracująca w przemyśle i rzemiośle będzie do szkoły posyłana i uczniowie szkoły będą uczęszczać na lekcje stale regularnie.

Magistrat m. Zgierza na podstawie przepisów prawnych dotyczących przymusowego posyłania terminatorów dł szkół dokształcających z dnia 16/28 kwietnia 1863 roku i 31 grudnia 1816 roku wprowadza w wykonanie przymusowe uczęszczanie terminatorów do szkoły dokształcającej.

Każdy majster i właściciel zakładu przemysłowo-handlowego obowiązany jest, pracującego u niego terminatora posyłać do szkoły, jak również na nowo przyjętego nie dalej jak w ciągu dni 14 po jego przyjęciu wpisać do szkoły dokształcającej i dowód pisu okazać w Magistracie w celu kontrolowania zapisu.

Oprócz tego, każdy majster, obowiązany jest zapisanych przez siebie terminatorów regularnie do szkoły posyłać i kontrolować uczęszczanie na lekcje.

Majster winien podać uczniowi sposobność nabycia wszelkich pomocy, które do porządnego prowadzenia rzemiosła są potrzebne.

Biorąc ucznia, który w pisaniu, czytaniu i religii swego wyznania, potrzebnej nauki niema, obowiązany w celu udzielania mu takiej najmniej godzin sześć w tydzień przysłać do szkoły.

Termin otwarcia szkoły dokształcającej będzie ogłoszony, ponieważ otwarcie szkoły zależy jest od liczby zapisującej się młodzieży, Magistrat m. Zgierza uprasza wszystkich majstrów i właścicieli zakładów przemysłowo-handlowych, by zapisali namiast terminatorów swych.

Zapisy przyjmuje i udziela bliższych informacji kierownik szkoły p. J. Cezak codziennie o godzinie 11 min. 30 rano i od 7 wieczorem w kancelarii Król. Polskiego Gimnazjum przy Szczęśliwej.

Majstrowie, zaniebujący wypełnienia tego, pociągani będą odpowiedzialności pieniężnej w ilości 2 marek za każdy dzień, który przez terminatorów opuszczony.

Zgierz, dnia 6 listopada 1918 r.

Magistrat.
Gerlicz.

Ogłoszenie.

Magistrat m. Zgierza uprasza niniejszym wszystkich majstrów i właścicieli zakładów przemysłowo-handlowych, jak zakładów kowalskich, stolarskich, ślusarskich, szewskich, rymarskich, krawieckich, murarskich, krawieckich i t. d. w Zgierzu, by złożyli Magistratu spis terminatorów pracujących u każdego z nich podaniem imienia, nazwiska, wieku i adresu ich rodziców (opiekunów) najpóźniej do piątku, dnia 15-go b. m.

Zgierz, dnia 6 listopada 1918 r.

Magistrat.

scheidenden Herren Eugen Krusche und Robert Hoch. Anstelle des nach Lodz verzogenen Herrn Friedrich Zobel wurde in den Aufsichtsrat Herr Carl Bensch und anstelle des Herrn Roman Hoffmann, der sein Amt als Vorstandsmitglied brieflich niederlegte, wurde als Vorstandsmitglied Herr Emil Neumann gewählt. Der Vorsitzende der Versammlung gibt die neuen Satzungen bekannt, aus denen unter anderem zu ersehen ist, dass der Mitgliedsbeitrag auf 20 Mk. erhöht worden ist. Die Hauptversammlung bewilligte 500 Mk. zum Ankauf von Jahrbüchern des Deutschen Vereins, das jedem Mitglied der Deutschen Selbsthilfe als Weihnachtsgeschenk ausgehändigt werden soll; auch wird der Vorstand ermächtigt, die Selbsthilfe dem Verband der deutschen Genossenschaften in Polen anzuschliessen und 4. Aktien zu 1000 Mk. der Deutschen Genossenschaftsbank in Polen, A. G. in Lodz anzukaufen. Die Auszahlung des Reingewinns erfolgt am 1. Dezember von 3-6 Uhr nachmittags im Laden der Deutschen Selbsthilfe. Da keine Anträge vorlagen wurde die Sitzung geschlossen.

Evangelisches Kinderheim. Einem Bericht des evangelischen Kinderhorts ist zu entnehmen, dass die Anstalt seit dem Jahre 1907 besteht. Die Anstalt ist im evangelischen Gemeindehause untergebracht. Aufnahme finden Kinder im Alter von 3-7 Jahren. Die Ausgaben in der Zeit von 1. Januar bis 1. Juli 1918 betragen Mk. 2415,15, die Einnahmen Mk. 1949,50 und zwar: Zuschuss von der Stadt 1900, Mitgliederbeiträge Mk. 406, einmalige Spenden Mk. 23, Beiträge der Kinder Mk. 270, verschiedene kleine Einnahmen Mk. 50,50. In der Anstalt befinden sich zur Zeit 80 Kinder. Die Kinder halten sich in der Anstalt von 8 Uhr früh bis 4 Uhr nachmittags auf. Zweimal täglich wird Essen verabreicht. Das Mittag besteht aus einer Portion Suppe und $\frac{1}{8}$ Pfund Brot, das Vesper aus einem Topf Kaffee und $\frac{1}{8}$ Pf. Brot.

Bekanntmachung.

Die Fortbildungsschule für Handwerker- und Gewerbe-Lehrlinge wird demnächst eröffnet. Die Schule wird nur dann in der Lage sein, ihre Aufgabe voll und ganz zu lösen, wenn alle Gewerbe- und Handwerkerlehrlinge die Schule besuchen und ständig und regelmässig zum Unterricht erscheinen werden.

Der Magistrat führt daher auf Grund der rechtlichen Bestimmungen über den Zwangsbesuch der Fortbildungsschulen für Lehrlinge vom 16. 28. April 1863 und vom 31. Dezember 1816 den Zwangsschulbesuch ein.

Jeder Meister und Inhaber eines Gewerbe- und Handelsbetriebes ist verpflichtet, den bei ihm beschäftigten Lehrling in diese Schule zu schicken, sowie jeden neu angenommenen binnen drei Tagen zu dem Besuch dieser Schule einschreiben zu lassen und den Ausweis über die erfolgte Anmeldung im Magistrat zwecks Kontrolle vorzuzeigen.

Ausserdem ist der Meister verpflichtet darüber zu wachen, dass die Lehrlinge regelmässig zur Schule gehen und dem Unterrichte nicht fernbleiben.

Der Meister ist verpflichtet, dem Schüler Gelegenheit zu geben, sich sämtliche Kenntnisse anzueignen, die für eine geordnete Führung eines Gewerbes erforderlich sind.

Wenn ein Lehrling des Schreibens, Lesens und der Religion seines Bekenntnisses unkundig ist, ist der Meister verpflichtet, denselben zwecks Aneignung dieser Kenntnisse wöchentlich wenigstens 6 Stunden in die Schule zu schicken.

Der Tag der Eröffnung der Schule wird noch besonders bekanntgegeben. Da die Eröffnung von den Anmeldungen abhängig ist, werden sämtliche Meister und Inhaber von Gewerbe- und Handelsbetrieben ersucht, die Lehrlinge unverzüglich einschreiben zu lassen.

Einschreibungen nimmt entgegen der Leiter der Schule Herr J. Cezak täglich um 12 $\frac{1}{2}$ Uhr vormittags und von 6 — 7 Uhr abends die Kanzlei des Königlich Polnischen Gimnazium in der Glückstrasse.

Diejenigen Meister, die diesen Vorschriften zuwiderhandeln, werden in eine Geldstrafe in Höhe von 2 Mark für jeden Tag des Nichterscheines der Lehrlinge zum Unterricht genommen.

Zgierz, d. 6. November 1918.

Der Magistrat.
v. Gerlicz.

Bekanntmachung.

Die Meister und Inhaber von Gewerbe und Handelsbetrieben, wie Schlosser-, Tischler-, Schmiede-, Schuster-, Sattler-, Mauer-, Schneider-, Werkstätten u. s. w. werden hiermit aufgefordert, die Zahl der bei Ihnen beschäftigten Lehrlinge unter genauer Angabe des Namens, Alters und der Adresse der Eltern auf einen Bogen Papier zu verzeichnen und diesen bis spätestens Freitag, den 15. ds. Mts. im Magistrat abzugeben.

Zgierz, den 6. November 1918.

Der Magistrat.

Ogłoszenie.

Na zasadzie § 1 rozporządzenia p. Naczelnego Wodza na Wschodzie z dnia 22 marca 1915 roku w połączeniu z § 1 rozporządzenia p. General-Gubernatora z dnia 8-go września 1915 r. wydaje w porozumieniu z p. Gubernatorem wojskowym na cały obwód administracyjny Prezydium Policji w Łodzi, włącznie z miastem Łodzią ogłoszenie, treści następującej:

Rozporządzenie policyjne z dnia 26 sierpnia 1918 r. tytuł: kupna i sprzedaży oraz bicia wiewpry zostaje zniesione.

Łódź, dnia 31 października 1918 r.

Cesarsko-Niemiecki Prezydent Policji
Loehrs.

Ogłoszenie.

Na zasadzie artykułu I rozporządzenia z dnia 26 czerwca 1918 r. (Dz. Rozp. dla General-Gubernatorstwa Warszawskiego № 118, str. 625 f.), dotyczącego sekwestru ziemiopłodów, i w uzupełnieniu obwieszczenia № 491 z dnia 26 czerwca 1918 r. (Dz. Rozp. dla General-Gubernatorstwa Warszawskiego № 118, str. 631 f.), postanawiam w porozumieniu z Intendanturą armii co następuje:

§ 1.

Za wyroby kartoflane w workach nabywcy będą płacone następujące ceny maksymalne franko miejsce dostawy, lub franko wagon najbliższej stacji kolejowej, czy też franko statek:

płatki kartoflane	Mk. 67.60
mąka kartoflana	„ 71.60
krajanka kartoflana	„ 66.60
krochmal kartoflany	„ 108.30

za 100 kilogramów.

Ceny maksymalne zostały ustanowione z doliczeniem ceny zakupu węgla fabrycznego w wysokości 75 marek za tonnę franko najbliższa stacja kolejki lub żegluga. Fabryki, w których cena zakupu węgla okaże się wyższą otrzymują bonifikatę różnicy ceny a to na podstawie obliczenia sprawdzonego przez naczelnika powiatu. Pozatem bonifikuje się fabrykom za przywóz węgla po 20 fenigów za każde 100 kg. i kilometr.

Zawartość wody nie może przewyższać w płatkach kartoflanych 15%, w krochmalu kartoflanym—20%.

Warszawa, dnia 10 października 1918 roku.

Szef Administracji

przy General-Gubernatorstwie Warszawskim
von Steinmeister.

Bekanntmachung.

Auf Grund des § 1 der Verordnung des Herrn Oberbefehlshabers Ost vom 22 März 1915 in Verbindung mit § 1 der Verordnung des Herrn Generalgouverneurs vom 8. September 1915 erlasse ich im Einvernehmen mit dem Herrn Militärgouverneur für den gesamten Verwaltungsbezirk des Polizeipräsidiums Lodz einschliesslich der Stadt Lodz, folgende Bekanntmachung.

Die Polizeiverordnung vom 26. August 1918 betreffend das Verbot des An- und Verkaufes sowie des Schlachtens von Schweinen wird aufgehoben.

Der Kaiserlich Deutsche Polizeipräsident
Loehrs.

Bekanntmachung.

Auf Grund des Artikels I der Verordnung über die Beschlagnahme landwirtschaftlicher Erzeugnisse vom 26. Juni 1918 (Verordnungsblatt für das Generalgouvernement Warschau № 118 Seite 625 f.) und in Ergänzung der Bekanntmachung № 491 vom 26. Juni 1918 (Verordnungsblatt für das Generalgouvernement Warschau № 118 Seite 631 f.) bestimme ich im Einvernehmen mit der Armeintendantur folgendes:

§ 1.

Für Kartoffelfabrikate werden folgende Höchstpreise frei Lieferungs- oder frei Waggon nächster Bahnstation oder frei Kahn in Käufers Säcken festgesetzt:

Kartoffelflocken	67,60 M.
Kartoffelwalzmehl	71,60 „
Kartoffelschnitzel	66,60 „
Kartoffelstärkemehl	108,30 „

für je 100 Kilogramm.

Die Höchstpreise sind berechnet unter Zugrundelegung eines Einstandspreises für die Fabrikkohlen von 75 M. pro Tonne frei nächste Bahn- oder Kahnstation. Denjenigen Fabriken, für die sich ein höherer Einstandspreis der Kohlen ergibt, wird der Mehrpreis auf Grund einer vom Kreischef nachgeprüften Berechnung vergütet. Ferner werden den Fabriken für jeden Kilometer Kohlenanfuhr pro 100 Kilogramm 20 Pfennig vergütet.

Der Wassergehalt darf bei Kartoffelflocken 15%, bei Kartoffelstärkemehl 20% nicht übersteigen.

§ 2.

Die Bekanntmachung tritt mit dem Tage ihrer Veröffentlichung in Kraft.
Der Verwaltungschef
beim Generalgouvernement Warschau v. Steinmeister

Zakład Blacharsko-Kotlarski

BRACI WÓJCIKIEWICZ

przeniesiony został na Nowy-Rynek 14.

Wykonuje sumiennie po cenach przystępnych wszelkie roboty w zakres blacharstwa i kotlarstwa wchodzące.

Die Klempnerei

GEBRÜDER WÓJCIKIEWICZ

ist nach dem Neuen-Ring № 14 übertragen worden.

Sie führt sämtliche Klempnerarbeiten gewissenhaft und zu mässigen Preisen aus.

Zakład ogrodniczy W. Angielczyka
:- w Zgierzu. :-

poleca na sezon jesienny drzewa
owocowe po cenach przystępnych.

Die Gärtnerei von W. Angielczyk
:- in Zgierz :-

empfiehlt für die Herbstsaison
Obstbäume zu mässigen Preisen.

Dr. HAGEN zamieszkał w domu pp. Gutsche,
przy ul. Szczęśliwej.

Korzuch mało używany do sprzedania u A. Schulza, ulica Strykowska № 18.

Fortepjan krótki do wydzierżawienia wiadomość Kino „Alfa” u Haukego.

Dr. HAGEN wohnt jetzt Glückstr.,
Haus Fr. Gutsche.

Ein fast neuer Pelz zu verkaufen bei A. Schulz, Strykerstrasse 18.

Ein kurzer Flügel zu vermietet. Näheres zu erfahren im Kino „Alfa” bei Hauke.

Gips, cement, wapno

≡ palona dachówka ≡

do sprzedania u

Eug. Krusche w Zgierzu.

Gyps, Cement, Kalk

gebrannte Dachziegel

zu haben bei

Eug. Krusche in Zgierz.